© കേരള സർക്കാർ Government of Kerala 2021



Regn.No. KERBIL/2012/45073 dated 05-09-2012 with RNI Reg No.KL/TV(N)/634/2021-2023

# കേരള ഗസറ്റ് KERALA GAZETTE

# അസാധാരണം

**EXTRAORDINARY** 

ആധികാരികമായി പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്നത് PUBLISHED BY AUTHORITY

വാല്യം 10 Vol. X തിരുവനന്തപുരം, ബുധൻ

Thiruvananthapuram, Wednesday 2021 ആഗസ്റ്റ് 25 25th August 2021 1197 ചിങ്ങം 9 9th Chingam 1197

**1943** ഭാദ്രം **3** 3rd Bhadra 1943 നമ്പർ No.

2486

## കേരള സർക്കാർ

# നിയമ (നിയമനിർമ്മാണം-എച്ച്) വകുപ്പ്

വിജ്ഞാപനം

നമ്പർ 13434/ലെഗ്.എച്ച്1/2020/നിയമം.

തീയതി, തിരുവനന്തപുരം, 2021 ആഗസ്റ്റ് 24 1197 ചിങ്ങം 8 1943 ഭാദ്രം 2.

2021 ആഗസ്റ്റ് 23-ാം തീയതി കേരള ഗവർണ്ണർ വിളംബരപ്പെടുത്തിയ താഴെ പറയുന്ന ഓർഡിനൻസ് പൊതുജനങ്ങളുടെ അറിവിലേക്കായി ഇതിനാൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്നു.

ഗവർണ്ണറുടെ ഉത്തരവിൻപ്രകാരം,

വി. ഹരി നായർ, *നിയമ സെക്രട്ടറി.* 



### 2021-ലെ 114-ാം നമ്പർ ഓർഡിനൻസ്

## 2021-ലെ കേരള ക്ലിനിക്കൽ സ്ഥാപനങ്ങൾ (രജിസ്ട്രേഷനും നിയന്ത്രണവും) ഭേദഗതി ഓർഡിനൻസ്

ഭാരത റിപ്പബ്ലിക്കിന്റെ എഴുപത്തിരണ്ടാം സംവത്സരത്തിൽ കേരള ഗവർണ്ണർ വിളംബരപ്പെടുത്തിയത്.

2018-ലെ കേരള ക്ലിനിക്കൽ സ്ഥാപനങ്ങൾ (രജിസ്ട്രേഷനും നിയന്ത്രണവും) ആക്റ്റ് ഭേദഗതി ചെയ്യുന്നതിനുള്ള

ഒരു

#### ഓർഡിനൻസ്

<u>പീഠിക.</u>—2020-ലെ കേരള ക്ലിനിക്കൽ സ്ഥാപനങ്ങൾ (രജിസ്ട്രേഷനും നിയന്ത്രണവും) ഭേദഗതി ഓർഡിനൻസ് (2020-ലെ 76) 2020 നവംബർ 6-ാം തീയതി കേരള ഗവർണ്ണർ വിളംബരപ്പെടുത്തിയിരുന്നതിനാലും;

പ്രസ്തുത ഓർഡിനൻസിന് പകരം സംസ്ഥാന നിയമസഭയുടെ ഒരു ആക്റ്റ് കൊണ്ടുവരുന്നതിനുള്ള ഒരു ബിൽ 2020 ഡിസംബർ 31-ാം തീയതി ആരംഭിച്ച് അന്നേദിവസം അവസാനിച്ച പതിനാലാം കേരള നിയമസഭയുടെ സമ്മേളനത്തിലും തുടർന്ന് 2021 ജനുവരി 8-ാം തീയതി ആരംഭിച്ച് 2021 ജനുവരി 22-ാം തീയതി അവസാനിച്ച അതിന്റെ സമ്മേളനത്തിലും അവതരിപ്പിക്കുന്നതിനും പാസ്സാക്കുന്നതിനും കഴിയാതിരുന്നതിനാലും;

പ്രസ്തുത ഓർഡിനൻസിലെ വ്യവസ്ഥകൾ നിലനിർത്തുന്നതിനായി 2021-ലെ കേരള ക്ലിനിക്കൽ സ്ഥാപനങ്ങൾ (രജിസ്ട്രേഷനും നിയന്ത്രണവും) ഭേദഗതി ഓർഡിനൻസ് (2021-ലെ 23) 2021 ഫെബ്രുവരി 9-ാം തീയതി കേരള ഗവർണ്ണർ വിളംബരപ്പെടുത്തിയിരുന്നതിനാലും;

പ്രസ്തുത ഓർഡിനൻസിന് പകരം കേരള നിയമസഭയുടെ ഒരു ആക്റ്റ് കൊണ്ടുവരുന്നതിനുള്ള ഒരു ബിൽ 2021 മേയ് 24-ാം തീയതി ആരംഭിച്ച് 2021 ജൂൺ 10-ാം തീയതി അവസാനിച്ച കേരള നിയമസഭയുടെ സമ്മേളനത്തിൽ അവതരിപ്പിക്കുന്നതിനും പാസ്സാക്കുന്നതിനും കഴിയാതിരുന്നതിനാലും;



പ്രസ്തുത ഓർഡിനൻസിലെ വ്യവസ്ഥകൾ നിലനിർത്തുന്നതിനായി 2021-ലെ കേരള ക്ലിനിക്കൽ സ്ഥാപനങ്ങൾ (രജിസ്ട്രേഷനും നിയന്ത്രണവും) ഭേദഗതി ഓർഡിനൻസ് (2021-ലെ 78) 2021 ജൂലൈ 1-ാം തീയതി കേരള ഗവർണ്ണർ വിളംബരപ്പെടുത്തിയിരുന്നതിനാലും;

പ്രസ്തുത ഓർഡിനൻസിന് പകരം സംസ്ഥാന നിയമസഭയുടെ ഒരു ആക്റ്റ് കൊണ്ടുവരുന്നതിനുള്ള ഒരു ബിൽ 2021 ജൂലൈ 22-ാം തീയതി ആരംഭിച്ച് 2021 ആഗസ്റ്റ് 13-ാം തീയതി അവസാനിച്ച കേരള നിയമസഭയുടെ സമ്മേളനത്തിൽ അവതരിപ്പിക്കുന്നതിനും പാസ്സാക്കുന്നതിനും കഴിയാതിരുന്നതിനാലും;

പ്രസ്തുത ഓർഡിനൻസിൽ വ്യവസ്ഥ ചെയ്തിട്ടുള്ള മൂന്നു വർഷ കാലാവധി താമസംവിന അവസാനിക്കുന്നതിനാൽ, ആയത് നാല് വർഷമായി ദീർഘിപ്പിക്കുന്നതിന് സംസ്ഥാന സർക്കാർ തീരുമാനം കൈക്കൊണ്ടിട്ടുള്ളതിനാലും;

ഭാരതത്തിന്റെ ഭരണഘടനയുടെ 213-ാം അനുച്ഛേദത്തിന്റെ (2)-ാം ഖണ്ഡം (എ) ഉപഖണ്ഡപ്രകാരം 2021-ലെ കേരള ക്ലിനിക്കൽ സ്ഥാപനങ്ങൾ (രജിസ്ട്രേഷനും നിയന്ത്രണവും) ഭേദഗതി ഓർഡിനൻസ് (2021-ലെ 78) 2021 സെപ്റ്റംബർ 2-ാം തീയതി പ്രാബല്യത്തിലില്ലാതായിത്തീരുമെന്നതിനാലും;

പ്രസ്തുത ഓർഡിനൻസിലെ വ്യവസ്ഥകൾ നിലനിർത്താതിരിക്കുന്ന പക്ഷം വൈഷമ്യങ്ങൾ ഉണ്ടാകുമെന്നതിനാലും;

കേരള നിയമസഭ സമ്മേളനത്തിലല്ലാത്തതിനാലും താൻ സത്വര നടപടികൾ സ്വീകരിക്കേണ്ടത് ആവശ്യമാകുന്ന സാഹചര്യങ്ങൾ നിലവിലുണ്ടെന്ന് കേരള ഗവർണ്ണർക്ക് ബോദ്ധ്യമായിരിക്കുന്നതിനാലും;

ഇപ്പോൾ, അതിനാൽ, ഭാരതത്തിന്റെ ഭരണഘടനയുടെ 213-ാം അനുച്ഛേദം (1)-ാം ഖണ്ഡപ്രകാരം നൽകപ്പെട്ട അധികാരങ്ങൾ വിനിയോഗിച്ച് കേരള ഗവർണ്ണർ താഴെപ്പറയുന്ന ഓർഡിനൻസ് വിളംബരപ്പെടുത്തുന്നു:—



4

ചുരുക്കപ്പേരും പ്രാരംഭവും.—(1) ഈ ഓർഡിനൻസിന് 2021-ലെ കേരള

ക്ലിനിക്കൽ സ്ഥാപനങ്ങൾ (രജിസ്ട്രേഷനും നിയന്ത്രണവും) ഭേദഗതി ഓർഡിനൻസ്

എന്ന് പേര് പറയാം.

(2) ഇത് 2020 നവംബർ 9-ാം തീയതി പ്രാബല്യത്തിൽ വന്നതായി

കരുതപ്പെടേണ്ടതാണ്.

2. <u>2018-ലെ 2-ാം ആക്റ്റ് താൽക്കാലികമായി ഭേദഗതി ചെയ്യപ്പെടേണ്ടതാണ്.</u>—ഈ

ഓർഡിനൻസ് നിലവിലിരിക്കുന്ന കാലത്ത്, 2018-ലെ കേരള ക്ലിനിക്കൽ സ്ഥാപനങ്ങൾ

(രജിസ്ട്രേഷനും നിയന്ത്രണവും) ആക്റ്റിന് (2018-ലെ 2) (ഇതിനുശേഷം പ്രധാന ആക്റ്റ്

എന്നാണ് പരാമർശിക്കപ്പെടുക) 3-ാം വകുപ്പിൽ പരാമർശിച്ചിരിക്കുന്ന ഭേദഗതിക്ക്

വിധേയമായി പ്രാബല്യമുണ്ടായിരിക്കുന്നതാണ്.

3. <u>18-ാം വകുപ്പിന്റെ ഭേദഗതി.</u>—പ്രധാന ആക്റ്റിലെ 18-ാം വകുപ്പിൽ "രണ്ട്" എന്ന

വാക്കിനു പകരം "നാല്" എന്ന വാക്ക് ചേർക്കേണ്ടതാണ്.

4. <u>റദ്ദാക്കലും ഒഴിവാക്കലും</u>.—(1) 2021-ലെ കേരള ക്ലിനിക്കൽ സ്ഥാപനങ്ങൾ

(രജിസ്ട്രേഷനും നിയന്ത്രണവും) ഭേദഗതി ഓർഡിനൻസ് (2021-ലെ 78) ഇതിനാൽ

റദ്ദാക്കിയിരിക്കുന്നു.

(2) അങ്ങനെ റദ്ദാക്കിയിരുന്നാൽത്തന്നെയും, പ്രസ്തുത ഓർഡിനൻസ് പ്രകാരം

ഭേദഗതി ചെയ്യപ്പെട്ട പ്രധാന ആക്റ്റിൻകീഴിൽ ചെയ്ത ഏതെങ്കിലും കാര്യമോ എടുത്ത

ഏതെങ്കിലും നടപടിയോ ഈ ഓർഡിനൻസ് പ്രകാരം ഭേദഗതി ചെയ്യപ്പെട്ട പ്രധാന

ആക്റ്റിൻകീഴിൽ ചെയ്തതായോ എടുത്തതായോ കരുതപ്പെടേണ്ടതാണ്.

ആരിഫ് മുഹമ്മദ് ഖാൻ,

ഗവർണ്ണർ.



## GOVERNMENT OF KERALA

## Law (Legislation-H) Department

## **NOTIFICATION**

No. 13434/Leg. H1/2020/Law.

Dated, Thiruvananthapuram, 24th August, 2021

8th Chingam, 1197

2nd Bhadra, 1943.

In pursuance of clause (3) of Article 348 of the Constitution of India, the Governor of Kerala is pleased to authorise the publication in the Gazette of the following translation in English language of the Kerala Clinical Establishments (Registration and Regulation) Amendment Ordinance, 2021 (114 of 2021).

By order of the Governor,

V. HARI NAIR, *Law Secretary*.



[Translation in English of "2021-ലെ കേരള ക്ലിനിക്കൽ സ്ഥാപനങ്ങൾ (രജിസ്ട്രേഷനും നിയന്ത്രണവും) ഭേദഗതി ഓർഡിനൻസ്" published under the authority of the Governor.]

#### ORDINANCE No. 114 OF 2021

# THE KERALA CLINICAL ESTABLISHMENTS (REGISTRATION AND REGULATION) AMENDMENT ORDINANCE, 2021

Promulgated by the Governor of Kerala in the Seventy-second Year of the Republic of India.

#### AN

#### **ORDINANCE**

to amend the Kerala Clinical Establishments (Registration and Regulation) Act, 2018.

*Preamble.*—WHEREAS, the Kerala Clinical Establishments (Registration and Regulation) Amendment Ordinance, 2020 (76 of 2020) was promulgated by the Governor of Kerala on the 6th day of November, 2020;

AND WHEREAS, a Bill to replace the said Ordinance by an Act of the State Legislature could not be introduced in and passed by the Fourteenth Kerala Legislative Assembly during its session which commenced on 31st December, 2020 and ended on the same day and during its session which commenced on the 8th day of January, 2021 and ended on the 22nd day of January, 2021;

AND WHEREAS, in order to keep alive the provisions of the said Ordinance, the Kerala Clinical Establishments (Registration and Regulation) Amendment Ordinance, 2021 (23 of 2021) was promulgated by the Governor of Kerala on the 9th day of February, 2021;

AND WHEREAS, a Bill to replace the said Ordinance by an Act of the State Legislature could not be introduced in and passed by the Kerala Legislative Assembly during its session which commenced on the 24th day of May, 2021 and ended on 10th day of June, 2021;



AND WHEREAS, in order to keep alive the provisions of the said Ordinance, the Kerala Clinical Establishments (Registration and Regulation) Amendment Ordinance, 2021 (78 of 2021) was promulgated by the Governor of Kerala on the 1st day of July, 2021;

AND WHEREAS, a Bill to replace the said Ordinance by an Act of the State Legislature could not be introduced in and passed by the Kerala Legislative Assembly during its session which commenced on the 22nd day of July, 2021 and ended on 13th day of August, 2021;

AND WHEREAS, the three year period specified in the said Ordinance expires soon, the State Government have decided to extend the period to four years;

AND WHEREAS, under sub-clause (a) of clause (2) of Article 213 of the Constitution of India, the Kerala Clinical Establishments (Registration and Regulation) Amendment Ordinance, 2021 (78 of 2021) will cease to operate on the 2nd day of September, 2021;

AND WHEREAS, difficulties will arise if the provisions of the said Ordinance are not kept alive;

AND WHEREAS, the Legislative Assembly of the State of Kerala is not in session and the Governor of Kerala is satisfied that circumstances exist which render it necessary for him to take immediate action;

Now, Therefore, in exercise of the powers conferred by clause (1) of Article 213 of the Constitution of India, the Governor of Kerala is pleased to promulgate the following Ordinance:—

- 1. *Short title and commencement.*—(1) This Ordinance may be called the Kerala Clinical Establishments (Registration and Regulation) Amendment Ordinance, 2021.
  - (2) It shall be deemed to have come into force on the 9th day of November 2020.
- 2. Act 2 of 2018 to be temporarily amended.—During the period of operation of this Ordinance, the Kerala Clinical Establishments (Registration and Regulation) Act, 2018 (2 of 2018) (hereinafter referred to as the principal Act), shall have effect subject to the amendment, specified in section 3.
- 3. Amendment of section 18.—In section 18 of the principal Act, for the word "two" the word "four" shall be substituted.



8

4. Repeal and saving.—(1) The Kerala Clinical Establishments (Registration and Regulation) Amendment Ordinance, 2021 (78 of 2021) is hereby repealed.

(2) Notwithstanding such repeal anything done or any action taken under the principal Act as amended by the said Ordinance, shall be deemed to have been done or taken under the principal Act as amended by this Ordinance.

ARIF MOHAMMED KHAN, *GOVERNOR*.